

Asia C-788/21

Ennakkoratkaisupyyntö

Jättämispäivä:

17.12.2021

Ennakkoratkaisupyyntön esittänyt tuomioistuin:

Retten i Esbjerg (Tanska)

Ennakkoratkaisupyyntön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:

16.12.2021

Hakija:

Skatteministeriet Departementet

Vastapuoli:

Global Gravity ApS

RETTEN I ESBJERG

PÖYTÄKIRJA

Joulukuun 16. päivänä 2021 – –

[– –]

Skatteministeriet Departementet

[– –]

vastaan

Global Gravity ApS

[– –]

TOSISEIKAT

Asian kohteena on se, olisiko vastapuoli Global Gravity ApS:n kehittämä TubeLock-niminen putkien kuljetusjärjestelmä (*tubular transport running system*, TTRS) luokiteltava tullinimikkeistön alanimikkeeseen 7616 99 90 99 kuuluvaksi alumiinitavaraksi vai tullinimikkeistön alanimikkeeseen 8609 00 90 00 kuuluvaksi kontiksi.

Kuljetusjärjestelmää käytetään putkien turvalliseen kuljettamiseen eri kuljetusvälineissä (kuorma-autossa, junanvaunussa ja laivassa) putkivalmistajilta öljyn- ja kaasunporausautoille pakkaamatta niitä kuljetuksen aikana uudelleen.

Järjestelmä koostuu alumiinisista putkenkannattimista (*lifting profile*), kahdesta teräksisestä tukitangosta (*right/left lifting pole*) kutakin putkenkannattinta kohden sekä niiden lukitsemiseen käytettävistä kahdesta M20-koon pultista putkenpidikettä kohden. Putkenkannattimet ovat alumiinilevyjä, joissa on halkaisijaltaan tietyn suuruisille putkille sopivia puolipyöreitä syvennyksiä. Kun putket on asetettu syvennyksiin, niiden päälle laitetaan nurin päin käännetty putkenpidike, ja sen päälle voi asettaa jälleen uuden kerroksen putkia. Molemmissa tukitangoissa on lenkki, johon kiinnitetään nostosilmukka kuljetusjärjestelmän nostamiseksi pois kuljetusvälineestä. Järjestelmä on vankkarakenteinen, joten sitä voi käyttää useita kertoja uudelleen.

Järjestelmä tuodaan maahan kokonaisuutena mutta osiin purettuna.

TubeLock®-kuljetusjärjestelmän voi purkaa osiin siksi ajaksi, kun sitä ei käytetä (eli kun siinä ei ole putkia), ja osat voi säilyttää kuljetuslaatikossa, mikä vähentää kuljetusjärjestelmän tilantarvetta.

Asiassa on esitetty **liitteiden 1–3** mukaista TubeLock®-järjestelmää koskevaa, Global Gravity ApS:n laatimaa aineistoa. Aineisto sisältää useita kuvia TubeLockista (ks. esim. liitteen 1 sivu 4, liitteen 2 sivu 5 ja 7 sekä liitteen 3 sivu 21).

Global Gravity ApS pyysi silloiselta SKATilta (nykyiseltä Skattestyrelseniltä; Tanskan veroviranomainen) 28.2.2014 sitovaa tariffitietoa koskevaa päätöstä TubeLock®-tuotteesta.

Skattestyrelsen totesi 15.8.2014 antamassaan ratkaisussa, että TubeLock® on luokiteltava tullinimikkeistön alanimikkeeseen 7616 99 90 99 kuuluvaksi alumiinitavaraksi.

Global Gravity ApS valitti Skattestyrelsenin ratkaisusta Landsskatterettniin (alueellinen verotusaloikeus) 3.11.2014. Käsiteltävän asian vastapuoli totesi valituksessaan, että TubeLock® pitäisi yrityksen käsityksen mukaan luokitella tullinimikkeistön alanimikkeeseen 8609 00 90 00 kuuluvaksi kontiksi.

Landsskatteretten vahvisti 2.12.2019 antamassaan ratkaisussa, että TubeLock pitäisi luokitella alanimikkeeseen 8609 00 90 00 seuraavin perustein:

”Asian kohteena on kuljetusjärjestelmä, jolla putkia siirretään tuotantopaikasta käyttöpaikkaan pakkaamatta niitä kuljetuksen aikana uudelleen. Järjestelmää voi sen vankan rakenteen ansiosta käyttää useita kertoja uudelleen.

Landsskatterettenin näkemyksen mukaan kuljetusjärjestelmä on objektiivisten ominaisuuksiensa ja piirteidensä perusteella kontti yhdistetyn nimikkeistön nimikkeessä 86.09 ja selittävässä huomautuksissa kuvatussa merkityksessä. Se seikka, ettei kuljetusjärjestelmässä ole varsinaisia kiinnikkeitä, ei merkitse sen rajaamista yhdistetyssä nimikkeistössä ja sen selittävässä huomautuksissa tarkoitetun kontin määritelmän ulkopuolelle. Asian kannalta merkityksellistä on, että tukitangoissa on lenkit, joihin pujotetaan nostosilmukka kuljetusjärjestelmän nostamisen helpottamista ja kuljetusvälineeseen kiinnittämistä varten.

Oikeuden näkemyksen mukaan kuljetusjärjestelmä on valmistettu siten, että putkenkannakkeet ja tukitangot toimivat putkien kuljetusjärjestelmänä ainoastaan yhteen koottuina, eivätkä yksittäiset osat erillään ole käyttökelpoisia.

Tätä taustaa vasten kuljetusjärjestelmä on oikeuden käsityksen mukaan luokiteltava kontiksi, joka toimitetaan osina.

Näin ollen kuljetusjärjestelmä on yhteisen nimikkeistön 2 yleisen tulkintasäännön a alakohdan mukaisesti luokiteltava CN-nimikkeistön nimikkeeseen 86.09.

Näin ollen oikeus katsoo, että kuljetusjärjestelmä on luokiteltava CN-nimikkeistön nimikkeeseen 8609 00 90 00, jonka kuvaus on ’Kontit (myös nesteenkuljetuskontit), jotka on erityisesti suunniteltu ja varustettu yhtä tai useampaa kuljetusmuotoa varten: muut’.”

Käsiteltävässä asiassa valittajana oleva Skatteministerietin Departement (Tanskan veroministeriön osasto) on valittanut Landsskatterettenin 2.12.2019 tekemästä ratkaisusta 28.2.2020 verohallintolain (skatteforvaltningsloven) 49 §:n nojalla.

Valittaja vaatii, että TubeLock on luokiteltava tullinimikkeistön alanimikkeeseen 7616 99 90 99.

Vastapuoli vaatii valituksen hylkäämistä.

ASIAN OIKEUSPERUSTA

Nimikkeiden sanamuoto

Alanimike 7616 99 90 99

Unionin yhteisen tullinimikkeistön (TARIC) ryhmä 76 koskee alumiinia ja alumiinitavaroita.

Nimikkeisiin 7601–7615 kuuluu erilaisia yksilöityjä alumiinitavaroita, kuten seostamaton alumiini ja alumiinilangat.

Nimike 7616 on koontinimike, johon kuuluvat ”muut alumiinitavarat”.

Alanimike 7616 10 koskee useita yksilöityjä tuotteita, kuten nauvoja ja sinkilöitä.

Alanimikkeeseen 7616 99 90 kuuluvat ”muut” tavarat, ja sen kuvaus on seuraava:

”7616 99 90	--- muut:
	----- käsin tehdyt
7616 99 9001	---- alumiiniset säteilylämmittimet ja elementit tai osaryhmät, joista tällaiset säteilylämmittimet koostuvat, riippumatta siitä, onko kyseiset elementit tai osaryhmät koottu lohkoiksi
7616 99 90 09	--- muut
	--- muut
7616 99 90 10	----- pinteet, laipat ja muut kiinnitys-, liitos-, kiristys- tai sidelaitteet, tietyn tyyppisissä ilma-aluksissa käytettävät
7616 99 90 15	----- kennomaiset alumiinilohkot, jollaisia käytetään ilma-aluksen osien valmistuksessa
7616 99 90 20	----- ”quick change” -laitteet matkustajalentokoneen muuttamiseksi tavarankuljetuslentokoneeksi ja päinvastoin, tietyn tyyppisissä ilma-aluksissa käytettävät
7616 99 90 25	----- metalloitu kalvo
	- joka koostuu vähintään kahdeksasta, puhtaudeltaan vähintään 99,8 painoprosentin alumiinista (CAS RN 7429-90-5)
	- jonka optinen tiheys alumiinikerrosta kohden on enintään

	3,0 - jonka alumiinikerrokset on erotettu toisistaan hartsikerroksella - jossa on PET-tukikalvo, ja - joka on jopa 50 000 metrin keloissa
7616 99 90 30	----- paksuudeltaan vaihtelevat laminoimalla valmistetut levyt, joiden leveys on vähintään 1 200 millimetriä, tietyn tyyppisissä ilma-aluksissa käytettävät
7616 99 90 60	----- levykkeet (nk. targets), pinnoitetut, molybdeenisilidista:
	- sisältäen enintään 1 mg/kg natriumia ja - asennettuna kupari- tai alumiinialustalle

7616 99 90 70	----- liitososat, joita käytetään helikopterin pyrstöroottorin akselien valmistuksessa
7616 99 90 77	----- television jalusta, myös jos siinä on kiinnitysteline laitteen kiinnittämistä ja vakauttamista varten
7616 99 90 91	----- alumiiniset säteilylämmittimet ja elementit tai osaryhmät, joista tällaiset säteilylämmittimet koostuvat, riippumatta siitä, onko kyseiset elementit tai osaryhmät koottu lohkoiksi
7616 99 90 99	----- muut”

Alanimike 8609 00 90 00

TARICin ryhmän 86 otsikko kuuluu seuraavasti:

”Rautatieveturit, raitiomootorivaunut ja muu liikkuva kalusto sekä niiden osat; rautatie- ja raitiotieradan varusteet ja kiinteät laitteet sekä niiden osat; kaikenlaiset mekaaniset (myös sähkömekaaniset) liikennemerkinantolaitteet”.

Nimikkeisiin 8601–8608 kuuluu useita erilaisia tavaroita, kuten vetureita ja kunnossapito- ja huoltovaunuja.

Nimikkeen 8609 sanamuoto on seuraava:

”8609	Kontit (myös nesteenkuljetuskontit), jotka on erityisesti suunniteltu ja varustettu yhtä tai useampaa kuljetusmuotoa varten
8609 00 10 00	- kontit, joissa on säteilyä estävä lyijypäällyste, radioaktiivisten aineiden kuljetukseen (Euratom)
8609 00 90 00	- muut.”

Maailman tullijärjestön (WCO) nimikkeistöä koskevat huomautukset

Maailman tullijärjestön (WCO) nimikkeistön selittävissä huomautuksissa todetaan nimikkeestä 7616 seuraavaa:

”This heading covers all articles of aluminium **other than** those covered by the preceding headings of this chapter, or by Note 1 to Section XV, or articles specified or included in **Chapter 82 or 83**, or more specifically covered elsewhere in the Nomenclature.” (korostukset alkuperäisiä)

Nimikkeestä 8609 Maailman tullijärjestön nimikkeistön selittävissä huomautuksissa todetaan seuraavaa:

”These containers (including lift vans) are packing receptacles specially designed and equipped for carriage by one or more modes of transport (e.g. road, rail, water or air). They are equipped with fittings (hooks, rings, castors, supports, etc.) to facilitate handling and securing on the transporting vehicle, aircraft or vessel. They are thus suitable for the ‘door-to-door’ transport of goods without intermediate repacking and, being of robust construction, are intended to be used repeatedly.

The more usual type, which may be of wood or metal, consist of a large box equipped with doors, or with removable sides.

The principal type of the container include:

- (1) Furniture removal containers.
- (2) Insulated containers for perishable foods or goods.
- (3) Containers (generally cylindrical) for the transport of liquids or gases.

These containers fail in this heading **only** if they incorporate a support enabling them to be fitted to any type of transporting vehicle or vessel; otherwise they are classified according to their constituent material.

(4) Open containers for bulk transport of coal, ores, paving blocks, bricks, files, etc. These often have hinged bottoms or sides to facilitate unloading.

(5) Special types for particular goods, especially for fragile goods such as glassware, ceramics, etc., or for live animals.

Containers usually vary in size from 4 to 145 m³ capacity. Certain types are however smaller, but their capacity is not normally less than 1 m³.

The heading **excludes**

(a) Cases, crates, etc., which though designed for the »door-to-door« transport of goods are not specially constructed as described above to be secured to the transporting vehicle, aircraft or vessel; these are classified according to their constituent material.

(b) Road-rail trailers (intended mainly for use as road railers, but so designed that they may be transported on special railway wagons fitted with guide rails) (heading 87.16).” (korostukset alkuperäisiä)

OSAPUOLTEN VÄITTÄMÄT

Valittajan väittämät

Tanskan hallituksen käsityksen mukaan asian kohteena oleva tavara (TubeLock) on sijoitettava tullinimikkeistön alanimikkeeseen 7616 99 90 99.

TubeLockia ei voida sijoittaa tullinimikkeistön alanimikkeeseen 8609 00 90 00

Tavaran luokittelu nimikkeen 8609 alanimikkeeseen edellyttää nimikkeen sanamuodon mukaan kahden edellytyksen täyttymistä: Ensinnäkin tavaran on oltava kontti. Toisekseen kontin on oltava erityisesti suunniteltu ja varustettu yhtä tai useampaa kuljetusmuotoa varten.

TubeLock ei Tanskan hallituksen käsityksen mukaan täytä kumpaakaan mainituista edellytyksistä, joten sitä ei voi luokitella alanimikkeeseen 8609 00 90 00.

TubeLock ei ole kontti

Kontti-sanan luontainen tulkinta on sellainen, että kyseessä on väline, johon voidaan sijoittaa yksi tai useampia esineitä tai nestettä. Siten siinä on oltava kiinteästä aineesta valmistettu pohja ja seinät, jotka ympäröivät siihen sijoitettavia esineitä tai nesteitä.

Sanan tämän kaltaista tulkintaa tukee nimikkeistön englanninkielisessä versiossa käytettävä sana *container*. Tanskankielisessä nimikkeistössä *container*-sana on sijoitettu sulkeisiin tanskankielisen *godsbeholder*-sanon perään, millä ilmaistaan sanojen synonyymista käyttöä. Englannin kielen *contain*-sana voidaan kääntää vastineella ”sisältää”. Jotta jotakin välinettä voidaan kuvata kontiksi, sen on siis voitava sisältää jotakin muuta. Kontilla on tavanomaisessa kielenkäytössä tilavuus. TubeLock koostuu edellä 1 kohdan mukaisesti vaakasuorista putkenkannakkeista, jotka kiinnitetään pystysuoriin teräksisiin tukitankoihin. Putkien pakkaamiseen tarvittavien putkenkannakkeiden määrä määräytyy putkien pituuden ja paksuuden mukaan. Putkenkannakkeet itsessään kattavat aina kuitenkin ainoastaan murto-osan putkien pinnasta, eivätkä ne yhdisty toisiinsa millään muulla tavoin kuin niiden päälle asetettavien putkien välityksellä järjestelmää käytettäessä.

Koska TubeLockissa ei ole kiinteästä aineesta valmistettua pohjaa eikä sivuja ja putkenkannakkeet kattavat hyvin pienen osan putkien pinnasta, TubeLockin ei voida sanoa sisältävän putkia, joita järjestelmään sijoitetaan. TubeLockilla ei ole sisäistä tilavuutta, eikä sitä sen vuoksi ole kielellisesti perusteltua nimittää kontiksi. Sitä vastoin TubeLockia olisi kutsuttava telineeksi, joka kannattelee putkia muttei ”sisällä” niitä tai pidä niitä sisällään.

Sitä käsitystä, ettei TubeLockia voida kutsua kontiksi, tukevat myös nimikettä 8609 koskevat selittävät huomautukset, joiden mukaan kontit on esimerkiksi yleensä valmistettu puusta tai metallista, ja ne ovat suuria laatikoita, joissa on ovi tai irrotettavia sivuseiniä. Välittömästi tämän jälkeen selittävissä huomautuksissa luetellaan viisi esimerkkiä nimikkeeseen kuuluvista konteista. Luettelo ei ole tyhjentävä. Kaikki viisi esimerkkiä koskevat tavaroita, jotka sulkevat niissä kuljetettavat tavarat sisäänsä. Selittävissä huomautuksissa luetellut esimerkit tukevat näin ollen sitä käsitystä, ettei nimikettä ole tarkoitettu käytettäväksi siten, että siihen kuuluu muita tavaroita kuin tavanomaisia kontteja.

Vaikka yhtenä viidestä esimerkistä mainitaankin ”Open containers for bulk transport”, se ei merkitse sitä, että TubeLockin kaltaista tavaraa, joka ei ympäröi siinä kuljetettavia tavaroita, voitaisiin pitää konttina. Pakkaamattomista tavaroista mainittavien esimerkkien (hiili, malmi, kivimurske, tiilet ja laatat) perusteella on selvää, että ajatellaan kontteja, joissa on kiinteästä aineesta valmistettu pohja ja sivut mutta jotka voivat olla päältä avonaisia.

Tätä käsitystä tukee myös esimerkin toinen kohta, jonka mukaan avokonteissa on usein ”hinged bottoms or sides to facilitate unloading”.

Nimikettä 8609 koskevista selittävistä huomautuksista ilmenee niin ikään, että konttien tilavuus on tavallisesti 4–45 kuutiometriä ja että ne tietyt tyypit voivat olla tätä pienempiä, mutta yleensä niiden tilavuus kuitenkin on vähintään 1 kuutiometri. Näin ollen selittävissä huomautuksissa edellytetään, että nimikkeeseen kuuluvalla kontilla on tilavuus. Nimikkeessä 8609 tarkoitettun kontin sen mukaista tulkintaa, että siihen kuuluvat ainoastaan tavarat, joilla on

kiinteästä aineksesta valmistettu pohja ja sivut ja joka voi sisältää esineitä tai nestettä, tukee myös se seikka, että yhdistetyn nimikkeistön 73 ryhmään eli rauta- ja terästavaroihin sisältyy nimike 7310, johon kuuluvat ”altaat, astiat, tynnyrit, tölkit, laatikot, rasiat ja niiden kaltaiset säilytyspäälykset, kaikkia aineita (ei kuitenkaan tiivistettyjä tai nesteytettyjä kaasuja) varten, rautaa tai terästä, enintään 300 litraa vetävät, myös vuoratut tai lämpöeristetyt, mutta ilman mekaanisia tai lämmitys- tai jäähdytysvarusteita”. Kaikki nimikkeen tekstissä mainittavat säilytyspäälykset ovat tavaroita, joilla on kiinteästä aineesta valmistettu pohja ja sivut. Lisäksi nimikkeen tekstissä edellytetään, että säilytyspäälyksellä on oltava tilavuus.

Vastapuoli on perustellut TubeLockin luokittelemista kontiksi tullinimikkeistössä tarkoitetussa merkityksessä United States Court of International Trade -tuomioistuimen tuomiolla, joka koskee niin sanottujen platform-konttien luokittelua. Tuomio ei velvoita unionin tuomioistuinta (tai tanskalaisia tuomioistuinta) tulkitsemaan yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 8609 millään tietyllä tavalla. Yksin tämän vuoksi se on käsiteltävässä asiassa vailla merkitystä.

Lisäksi yhdysvaltalaisen asian kohteena olleissa platform-konteissa oli kiinteästä aineesta valmistettu pohja, joten niitä ei mitenkään voi verrata TubeLockiin.

Kyseisessä tuomiossa kontti määritellään esineeksi, jonka käyttötarkoitus muihin esineisiin nähden on ”keep within limits: hold back or hold down”, eikä tämä Tanskan hallituksen käsityksen mukaan sovi yhteen sanan tavanomaisen tulkinnan kanssa; esitetty tulkinta on pikemminkin niin lakea, että sen perusteella mitä tahansa esinettä, joka on tarkoitettu muiden esineiden pitämiseen paikallaan kuljetuksen aikana, voitaisiin nimittää kontiksi tullinimikkeistön mukaisessa merkityksessä. Tanskan hallituksen käsityksen mukaan on selvää, ettei tämä vastaa nimikkeen 8609 sisältöä. Lisäksi on selvyyden vuoksi huomautettava, että yhdysvaltalaisessa asiassa oli riidatonta, että asian kohteena olleet platform-kontit oli erityisesti suunniteltu ja varustettu yhtä tai useampaa kuljetusmuotoa varten ja että ne siten täyttivät nimiketekstin tätä koskevat vaatimukset. Tämä poikkeaa käsiteltävän asian tilanteesta.

Tätä taustaa vasten TubeLockia ei voida Tanskan hallituksen käsityksen mukaan pitää konttina nimikkeen 8609 mukaisessa merkityksessä, ja jo tämä estää tavarantoimen luokittelun alanimikkeeseen 8609 00 90 00.

TubeLockia ei ole erityisesti suunniteltu tai varustettu yhtä tai useampaa kuljetusmuotoa varten

Nimikkeen 8609 kuvaustekstin mukaan nimikkeeseen luokiteltavien konttien on oltava ”erityisesti suunniteltu ja varustettu yhtä tai useampaa kuljetusmuotoa varten”.

Edellytystä täsmennetään selittävässä huomautuksessa, joiden mukaan nimikkeeseen luokiteltavassa kontissa on oltava kiinnikkeet, jotka helpottavat sen

siirtämistä ja kuljetusvälineeseen kiinnittämistä. Esimerkkeinä kiinnikkeistä mainitaan muun muassa koukut, renkaat, tukirakenteet ja kuljetuspyörät.

TubeLockin tukitankojen yläpäässä on lenkki, johon voidaan kiinnittää ketju.

Sen avulla TubeLock voidaan kuormata esimerkiksi kuorma-autoon tai laivaan nosturilla.

Tukitankojen lenkkejä ei kuitenkaan käytetä järjestelmän kiinnittämiseen kuljetusvälineeseen. Lenkkeihin (mahdollisesti) kiinnitettävät ketjut sijoittuvat ylimmän putkikerroksen ylle, ja myös TubeLockin käyttöohjeessa (liitteen 3 sivut 17–18) todetaan, että ketjut asetetaan putkien päälle putkien pakkaamisen yhteydessä.

Global Gravity ApS totesi tämän mukaisesti Landsskatterettenille osoittamassaan kanteessa, ettei TubeLockissa ole kiinnikkeitä, joista sen voisi kiinnittää kuljetusvälineeseen, ja ettei tavara sen vuoksi täytä nimikkeistön selittämissä huomautuksissa esitettäviä kyseistä seikkaa koskevia edellytyksiä.

Koska TubeLockista kiistatta puuttuvat kuljetusvälineeseen kiinnittämistä helpottavat kiinnikkeet, tavaraa ei ole erityisesti suunniteltu ja varustettu yhtä tai useampaa kuljetusmuotoa varten.

Vastapuoli väittää useisiin Alankomaiden ja Yhdistyneen kuningaskunnan tulliviranomaisten antamiin sitovaa tariffitietoa koskeviin päätöksiin viitaten, ettei tavarantoimittajan nimikkeeseen 8609 sijoittamisen edellytyksenä ole, että siinä olisi kiinnikkeet kuljetusvälineeseen kiinnittämistä varten, vaikka se mainitaankin nimenomaisesti nimikettä 8609 koskevissa selittämissä huomautuksissa.

Joidenkin maiden tulliviranomaisten antamat sitovaa tariffitietoa koskevat päätökset eivät ole unionin tuomioistuinta (tai tanskalaisia tuomioistuimia) velvoittavia, eikä mainittua vaatimusta tietenkään voida niiden perusteella sivuuttaa.

Mistään vastapuolen asian yhteydessä esittämästä sitovaa tariffitietoa koskevasta päätöksestä ei myöskään käy ilmi, ettei nimikkeeseen 8609 sijoitetuissa tavaroissa olisi kiinnikkeitä kuljetusvälineeseen kiinnittämistä varten.

Unionin tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön perusteella Maailman tullijärjestön nimikkeistön selittäviin huomautuksiin sisältyy tullinimikkeiden soveltamisalan laajuuden tulkitsemisen kannalta tärkeitä, joskaan ei oikeudellisesti sitovia, seikkoja, ja selittävät huomautukset voidaan sivuuttaa ainoastaan, jos niiden sanamuoto ei ole yhdistetyn nimikkeistön säännösten mukainen tai jos ne muuttavat niiden soveltamisalaa, ks. tuomion 27.4.2006, Kawasaki Motors (C-15/05, EU:C:2006:259) 37 kohta.

Maailman tullijärjestön nimikkeistön nimikettä 8609 koskevat selittävät huomautukset eivät Tanskan hallituksen käsityksen mukaan sanamuodoltaan

poikkeaa yhdistetyn nimikkeistön säännöstöstä eivätkä rajoita sen soveltamisalaa. Näin ollen selittäviä huomautuksia ei ole syytä olla ottamatta huomioon käsiteltävässä asiassa.

Tässä yhteydessä huomautetaan, etteivät nimikkeeseen 8609 sen sanamuodon perusteella kuulu kaikki kontit vaan ainoastaan kontit, jotka on ”erityisesti suunniteltu ja varustettu yhtä tai useampaa kuljetusmuotoa varten”.

Näin ollen nimikkeen 8609 kuvaustekstissä itsessään asetetaan vaatimus, jonka mukaan nimikkeeseen luokiteltavien konttien on oltava erityisesti suunniteltu ja varustettu yhtä tai useampaa kuljetusmuotoa varten.

Muotoilun ”erityisesti suunniteltu ja varustettu yhtä tai useampaa kuljetusmuotoa varten” yleisen kielellisen tulkinnan perusteella on paikallaan, että selittämissä huomautuksissa asetetaan vaatimus, jonka mukaan konteissa on vaatimuksen täyttämiseksi kiinnikkeet, jotka helpottavat niiden siirtämistä ja kiinnittämistä kuljetusvälineeseen.

Tästäkään syystä TubeLockia ei voida luokitella alanimikkeeseen 8609 00 90 00.

TubeLock on sijoitettava tullinimikkeistön alanimikkeeseen 7616 99 90 99

TubeLockin putkenkannakkeet on valmistettu alumiinista mutta pultit ja tukitangot teräksestä.

Näin ollen se on eri aineista koostuva tavara.

Yhdistetyn nimikkeistön yleisten tulkintasääntöjen 3 säännön b alakohdan mukaan tämän kaltaiset tavarat luokitellaan sen aineen mukaan, joka antaa tavaroille niiden olennaisen luonteen, jos 3 säännön a alakohdan mukaista sääntöä ei voida soveltaa.

Arvioinnissa on unionin tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan tutkittava, säilyttääkö tavara luonteenomaiset ominaisuutensa, jos jokin sen osista otetaan pois, ks. esim. tuomion 18.6.2009, Kloosterboer Services (C-173/08, EU:C:2009:382), 31 kohta tai tuomion 26.10.2006, Turbon International (C-250/05, EU:C:2006:681) 21 kohta. Tuomion Kloosterboer Services 32 kohdasta ja tuomion Turbon International 22 kohdasta seuraa edelleen, että olennaisen luonteen määräävän tekijän voi määrätä esimerkiksi aineen tai osan tilavuus, paljous, paino tai arvo tai tavaraan sisältyvän aineen merkitys tavarankäytölle.

Alumiinisten putkenkannakkeiden voidaan katsoa määräävän TubeLockin olennaisen luonteen. Tässä yhteydessä huomautetaan, että teräksiset pultit ja tukitangot ovat selvästi pienempiä kuin putkenkannakkeet.

Lisäksi pultit ja tukitangot ovat luonteeltaan vakiotavaraa, kun taas putkenkannakkeet on muotoiltu erikokoisiin putkiin sopiviksi.

Koska TubeLockin luokittelu konttina alanimikkeeseen 8609 00 90 00 ei ole perusteltua, tavara on luokiteltava alanimikkeeseen 7616 99 90 99 kuuluvaksi alumiinitavaraksi.

Vastapuolen väittämät

Vastapuoli esittää yleisenä näkemykseen, että TubeLock® on luokiteltu asianmukaisesti tullinimikkeistön alanimikkeeseen 8609 00 90 00 kuuluvaksi kontiksi.

Luokittelu nimikkeen 8609 johonkin alanimikkeeseen edellyttää nimikkeen sanamuodon mukaan, että ”tavara” on kontti ja että se on erityisesti suunniteltu ja varustettu yhtä tai useampaa kuljetusmuotoa varten.

TubeLock® täyttää tavaran kuvauksessa esitettävät vaatimukset.

Maailman tullijärjestön nimikkeistön selittämissä huomautuksissa todetaan nimikkeestä 8609 seuraavaa:

”These containers (including lift vans) are packing receptacles specially designed and equipped for carriage by one or more modes of transport (e.g. road, rail, water or air). They are equipped with fittings (hooks, rings, castors, supports, etc.) to facilitate handling and securing on the transporting vehicle, aircraft or vessel. They are thus suitable for the ‘door-to-door’ transport of goods without intermediate repacking and, being of robust construction, are intended to be used repeatedly.”

Vastapuolen näkemyksen mukaan TubeLock®-konttikuljetusjärjestelmä on kyseisen kuvauksen mukainen, sillä sillä on seuraavat objektiiviset ominaisuudet ja ominaispiirteet:

- TubeLock® on erityisesti suunniteltu kontti
- TubeLock® on varustettu yhdessä tai useammassa kuljetusmuodossa käyttöä varten
- kokoon pantuna TubeLockin® niin sanotuissa *lifting poles* -tangoissa on silmukka, johon on kiinnitetty lenkki; ne helpottavat siirtämistä ja kiinnittämistä kuljetusvälineeseen
- TubeLock® sopii putkien (tavaroiden) kuljettamiseen ovelta ovelle pakkaamatta tavaroita uudelleen toimituksen aikana ja
- TubeLockia® voi sen vankan rakenteen ansiosta käyttää uudelleen (useita kertoja).

Valittaja on esittänyt asiassa, ettei TubeLock®-konttikuljetusjärjestelmä olisi yhdistetyn nimikkeistön nimikkeen 8609 mukainen kontti, sillä kontissa olisi Maailman tullijärjestön selittävien huomautusten mukaan oltava kiinteä pohja ja kiinteät sivuseinät.

Vastapuoli kiistää Maailman tullijärjestön selittävien huomautusten tämän kaltaisen rajoittavan tulkinnan.

Selittävien huomautusten sanamuodoille on tunnusomaista, että useissa kohdin annetaan esimerkkejä, joita ei pidä tulkita tyhjentäväksi luetteloksi siitä, mikä kontti tai säilytyspeite voi olla. Näin ollen tavarankuvauksella ei selvästikään voi perustella määritelmän rajoittavaa tulkintaa.

Kuvauksessa voidaan esimerkiksi todeta, että on olemassa yleinen ja laajasti käytettävä konttityyppi, jonka nimitys on ”platform-kontti”. Platform-kontissa ei ole i) sivuja, ii) päätyjä tai iii) kattoa. Platform-kontit luokitellaan maailmanlaajuisesti Maailman tullijärjestön nimikkeistön nimikkeeseen 8609 ja siten myös unionin CN-nimikkeistön nimikkeeseen 8609.

Yhdysvaltalaiset tuomioistuimet totesivat vuonna 2010 asiassa Pacific Northwest Equipment v. Yhdysvallat (Customs and Border Protection; tulli- ja rajaviranomainen), että platform-kontti, jossa ei ollut sivuja, päätyjä tai kattoa, oli asianmukaisesti luokiteltu nimikkeeseen 8609 kuuluvaksi kontiksi. Asiassa oli kyse Pacific Northwest Equipment -nimisen yrityksen ja Yhdysvaltain tulliviranomaisen välisestä riidasta. Viranomainen halusi määrätä tullimaksun platform-konteille, joita Pacific Northwest Equipment halusi viedä Yhdysvalloista Koreaan HTSUS-tullinimikkeistön (Harmonized Tariff Schedule of the United States) alanimikkeeseen 8609.00.00 (joka perustuu Maailman tullijärjestön nimikkeeseen 8609) sisältyvinä kontteina.

Edellä mainitussa tuomiossa yhdysvaltalainen tuomioistuin arvioi muun muassa Maailman tullijärjestön nimikettä 8609 koskevien selittävien huomautuksien tulkittamista kontti-käsitteen suhteen seuraavasti:

”First, Defendant [US Customs and Border Protection] claims this EN [8609] requires containers to have a ’measurable... cubic capacity,’ which, according to Defendant, refers to ’the amount of volume which a container encloses [, and] is determined by multiplying length times width times depth.’ (Def.’s MSJ at 12-13.)

Relying on this definition of cubic capacity, Defendant maintains that platform containers ’do not, and cannot ever, have any cubic carrying capacity,’ because they lack ’walls (sides), overhead (top), [and] doors (ends).’ (Id. at 13.) However, contrary to Defendant’s assertions, EN 86.09 contains no explicit requirement that containers have a ’measurable cubic capacity’.”

Lisäksi huomautetaan, että valittaja pyrkii argumentoinnissaan sivuuttamaan sen seikan, että TubeLock®-konttikuljetusjärjestelmä nimenomaan pitää putkia sisällään ja kiinnitettyinä kuljetuksen aikana.

Toisekseen valittaja on esittänyt, ettei TubeLock®-konttikuljetusjärjestelmä olisi nimikkeeseen 8609 kuuluva kontti, koska siinä ei ole siirtämistä ja kuljetusvälineeseen kiinnittämistä helpottavia kiinnikkeitä.

Vastapuoli kiistää sen, että vaatimuksena tavarán sijoittamiselle CN-nimikkeistön nimikkeeseen 8609 konttina olisi se, että kontissa on kiinnikkeet sen kuljetusvälineeseen kiinnittämistä varten.

Vastapuoli on perustellut näkemystään useilla STT:illä (sitovaa tariffitietoa koskevilla päätöksillä), joita unionin eri jäsenvaltioissa on annettu.

Lisäksi vastapuoli esittää, että unionin tuomioistuin on vakiintuneessa oikeuskäytännössään todennut Maailman tullijärjestön selittävien huomautusten olevan luonteeltaan ainoastaan tavaroiden luokittelua koskevia hyödyllisiä viitteitä.

Sen vuoksi luonteeltaan viitteellisiä Maailman tullijärjestön selittäviä huomautuksia ei voida pitää ehdottomina edellytyksinä, jotka tuotteen on täytettävä, jotta se voidaan sijoittaa unionin CN-nimikkeistön nimikkeeseen 8609.

Lopuksi vastapuoli esittää, että nimikkeen 7616 lopussa olevien Maailman tullijärjestön selittävien huomautusten perusteella voidaan todeta, ettei tavaraa voida luokitella kyseiseen nimikkeeseen, jos jossakin muualla nimikkeistössä on esitetty täsmällisempi alumiinitavaroita koskeva kuvaus.

Näin ollen nimikettä 7616 ei selittävien huomautusten perusteella yksinkertaisesti voida soveltaa käsiteltävän asian olosuhteissa, sillä alanimike 8609 00 90 00 sisältää täsmällisemmän kuvauksen.

Toisin sanoen myös Maailman tullijärjestön nimikkeitä 7616 ja 8609 koskevat selittävät huomautukset tukevat CN-nimikkeistön nimikkeen 8609 mukaisen tavarán kuvauksen tavoin sitä näkemystä, että TubeLock® on luokiteltava nimikkeeseen 8609.

Retten i Esbjerg on tehnyt seuraavan

VÄLIPÄÄTÖKSEN:

Osapuolet ovat yksimielisiä siitä, ettei Tanskan tai unionin oikeuskäytännössä ole aiemmin tarkasteltu kontti-käsitteen tulkintaa eikä siten myöskään yhdistetyn nimikkeistön nimikkeen 8609 soveltamisalan laajuutta.

Näin ollen vastauksen saamista alla oleviin ennakkoratkaisukysymyksiin pidetään asian ratkaisemisen kannalta välttämättömänä.

Välipäätös:

Retten i Esbjerg pyytää unionin tuomioistuinta vastaamaan seuraaviin ennakkoratkaisukysymyksiin:

1) Mitä perusteita on sovellettava ratkaistaessa, onko jokin tavara yhteisen tullitariffin yhdistetyn nimikkeistön, sellaisena kuin se sisältyy tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 4.10.2013 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1001/2013 liitteeseen I, alanimikkeessä 8609 00 9000 tarkoitettu kontti – esimerkiksi:

a) voiko kukin erillinen edellytys yksin johtaa siihen, että tavara luokitellaan kontiksi

b) jos edellytyksiä on arvioitava kokonaisvaltaisesti sen ratkaisemiseksi, onko tavara luokiteltava kontiksi, ja voiko tällöin useiden muttei kuitenkaan kaikkien edellytysten täytyminen johtaa siihen, että tavara voidaan luokitella kontiksi

vai

c) onko kaikkien edellytysten täytyttävä kumulatiivisesti, jotta tavara voidaan luokitella kontiksi?

2) Onko kontin käsitettä yhteisen tullitariffin yhdistetyn nimikkeistön, sellaisena kuin se sisältyy tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 4.10.2013 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1001/2013 liitteeseen I, alanimikkeessä 8609 00 9000 tulkittava siten, että siihen kuuluu seuraavan kaltainen tavara: useista putkien kiinnittämiseen käytettävistä alumiinisista putkenkannattimista sekä kahdesta teräksisestä tukitangosta ja kahdesta M20-pultista kutakin putkenkannatinta kohden koostuva putkien kuljetusjärjestelmä, jossa putket asetetaan putkenkannatinten päälle, putkien päälle asetetaan seuraavat putkenkannattimet ja sen jälkeen putkia putkenkannatinten päälle ja niin edelleen, kunnes tarvittava määrä putkia on pakattu, siten, että ylimpänä on aina kerros putkenkannattimia, ja kun putket on pakattu putkenkannattimiin, jokaisessa neljässä kulmassa oleviin tukitankoihin kiinnitetään (tukitankojen lenkkien avulla) teräsketjut, minkä jälkeen tavarana voi kuormata nosturilla tai maakuljetuksen yhteydessä siirtää trukilla?

[--]
